

June 15, 2017 - Episode Introduction

Italian	English Translation
Benvenuti al nostro programma settimanale	Welcome to our weekly program
ascoltatori	listeners
elezioni parlamentari	parliamentary elections
che si sono svolte nel Regno Unito	which were held in the UK
Proseguiremo poi	We'll then continue
deposizioni	testimonies
procuratore generale degli Stati Uniti	US Attorney General
In seguito	Later on
scoperta archeologica	archaeological discovery
sono stati rinvenuti	were found
potrebbero risalire a 300.000 anni fa	might date back 300,000 years
tu hai visto	did you watch

partite	games
Come mi sarei potuta perdere le finali?!	How could I miss the finals?!
sentitevi liberi di scegliere	feel free to choose
comparativi di maggioranza	Comparatives Expressing Majority
Non fare una piega	To not do a fold
pronto	ready
trasmissione	show

Elezioni britanniche, il partito conservatore e Theresa May subiscono una grave sconfitta

Italian	English Translation
Elezioni britanniche	British elections
subiscono una grave sconfitta	suffer major setback
in seguito alla	following the
ha perso	lost
la maggioranza di cui il suo partito godeva	the majority of his party had
che si sono tenute tre anni prima del previsto	which were held three years ahead of schedule
la scorsa estate	last summer

aveva indetto le elezioni anticipate	had called for early elections
rafforzando	strengthening
nei colloqui	in the talks
sull'uscita	on the exit
seggi	seats
Otto seggi in meno rispetto ai 326 necessari	Eight seats short of the 326 needed
Alla luce dei sorprendenti risultati elettorali	In the wake of the surprising election results
si sta adoperando	is working
un'alleanza	an alliance
dell'Irlanda del Nord	of Northern Ireland
sembrava incamminato verso	seemed to be heading towards
Nelle settimane che avevano preceduto le elezioni	In the weeks leading up to the election
i sondaggi	polls
sostegno	support
il messaggio del Partito laburista	the Labour Party's message
compresi molti giovani	including many young people
Volevo dire	I meant to say
appoggio	support

taglio netto	complete break
ci sono notevoli pressioni affinché Theresa May ammorbidisca	there is considerable pressure on Theresa May to soften
nell'unione doganale	in the customs union
libera circolazione delle persone	free movement of people
non impediranno lo svolgimento dei colloqui	won't stop the talks from happening
Trattato di Lisbona	Lisbon Treaty
qualche speranza	some hope

Stati Uniti, Sessions e Comey chiamati a testimoniare davanti alla Commissione intelligence del Senato

Italian	English Translation
chiamati a testimoniare	called to testify
il procuratore generale degli Stati Uniti	United States Attorney General
La sua testimonianza segue di una settimana	His testimony comes one week after
sta indagando	is investigating
legami	links
tra il governo russo	between the Russian government

Mosca	Moscow
la squadra	the team
in qualità di capo	as head
sovrintende all'operato	oversees the work
si è ricusato dall'indagine dell'FBI	recused himself from the FBI's probe
è giunta	came
per ben due volte	twice
un inviato di Mosca	a Moscow envoy
ha negato	denied
nei suoi confronti	against him
una bugia scioccante e offensiva	an appalling and detestable lie
la ragione del suo licenziamento	the reason for his dismissal
ha appoggiato	supported
sua gestione	his handling
sarebbe giunta ben prima	would come earlier
il coinvolgimento	the involvement
gli aveva chiesto di archiviare	had asked him to drop
si è ripetutamente rifiutato di rivelare	repeatedly refused to reveal

Non credo	I don't think
ha evitato di rispondere	avoided answering
un quadro compromettente	a damaging picture
aveva preteso la sua lealtà personale	had asked him for personal loyalty
di porre fine all'indagine	to end the investigation
cerchiamo di non dare giudizi avventati	let's try not to pre-judge
non è facile far combaciare	it is not easy to reconcile
spetterà al procuratore speciale	it will be up to the special counsel
la verità	the truth

Un gruppo di archeologi scopre i più antichi reperti di Homo sapiens mai trovati

Italian	English Translation
scopre	unearths
i più antichi reperti	the earliest evidence
mai trovati	to date
rivista	journal
ha scoperto	has found

crani	skulls
che potrebbero risalire a 300.000 anni fa	that might date back 300,000 years
la nostra conoscenza	our understanding
erano stati scoperti	had been found
dell'Africa orientale	of Eastern Africa
prima di diffondersi su tutto il continente	before spreading across the continent
ritengono	believe
creature simili alle scimmie	ape-like creatures
conosciute come	known as
Rispetto agli esseri umani attuali	Compared to present-day humans
trovati	found
la dentatura	teeth
somiglianze	similarities
scoperta	discovery
un paio di cose	a couple of things
Come fanno gli archeologi a sapere	How do archaeologists know
lame di selce	flint blades
bruciature	burns

per la cottura del cibo	to cook food
Aspetta!	Wait!
sono state bruciate	were burned
nello stesso strato di roccia	in the same rock layer
molto più vecchi	much older
anziché	rather than
La tua è un'ottima domanda	Yours is a very good question
accresce la nostra comprensione	increases our understanding

Rafael Nadal e Jelena Ostapenko vincono Roland Garros

Italian	English Translation
vincono	win
ha sconfitto	defeated
vincendo il decimo titolo	winning the tenth title
torneo	tournament
campi di terra battuta	clay courts
ora vanta il maggior numero di vittorie	now has the most wins
nove volte	nine times

Grande Slam maschile	men's Grand Slam
Nella finale femminile	In the women's final
che si è giocata	which was played
lettone	Latvian
mai selezionata come testa di serie	unseeded
la testa di serie numero 3	third-seeded
rumena	Rumanian
che ha appena 20 anni	who is just 20 years old
nella classifica mondiale	in the world ranking
lesioni	injuries
il re	the king
coraggioso	fearless
Io spero	I hope
un po' imprevedibile	somewhat unpredictable
staremo a vedere	we'll see
La campionessa dell'Open di Francia dell'anno scorso	Last year's French Open champion
ha battuto	beat
ti ricordi	remember

la medaglia d'oro	the gold medal
rende tutto più interessante	makes it all the more interesting
ci sono così tante giocatrici di talento	there are so many talented players
rivalità emozionante	exciting rivalry
sono d'accordo con te	I agree with you
nel tennis maschile	in men's tennis
mi piacerebbe molto	I would love
negli anni Settanta e Ottanta	in the seventies and eighties
invoglierebbe molte persone	would entice many people

Grammar: Comparatives Expressing Majority

Italian	English Translation
senza glutine	without gluten
vertiginosi	dizzying
intolleranze alimentari	food intolerances
tendenza	trend
i dati	the data
un cittadino su tre acquista	one citizen out of three buys

medical reason
the average consumption
verified
celiac disease
shocked
healthy
the firm belief
to the figure
benefit
wallet
realize
expensive
sizeable
two supermarket carts
widespread consumption
you would notice
Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
spend
the production costs

i prezzi di vendita	the sale prices
consapevoli che	aware that
una moda	a fad

Expressions: Non fare una piega

Italian	English Translation
Non fare una piega	To not do a fold
appassionatissima di storia	very enthusiastic about history
comprendere meglio	better understand
antichi romani	ancient Romans
una moneta	a coin
di che cosa tratta il libro	what the book is about
valuta	currency
rango sociale	social classes
impero romano	Roman empire
civiltà	civilization
odierna	of today
globalizzazione	globalization
una lingua comune	a common language

il diritto romano	Roman law
urbanistico	urban
edilizio	construction
finanziaria	financial
Giappone	Japan
autunno	Fall
risalenti al terzo o al quarto secolo dopo Cristo	dating back to the third or fourth century after Christ
archeologi	archaeologists
la scoperta	the discovery
scavi	excavations
commerciante	merchant
studiosi	scholars
perplessa	perplexed
sedicesimo secolo	sixteenth century
ritrovamento	finding
andrei con i piedi di piombo	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
improbabile	unlikely
ragionamento	reasoning

letteralmente	literally
indumenti lisci	smooth garments
piega	wrinkle
stirati	ironed
la locuzione	the expression
scorrevoli	fluid
logici	logical
ben costruiti	well-constructed
contraddire	contradict
coerente	coherent
a rassegnare le sue dimissioni	to hand in his resignation
impassibile	impassive
avvenimenti	events
bocciata	flunked
tradurre	translate
insieme di parole	set of words

Quiz - Part I

Italian	English Translation

pallavolo	volleyball
tifosi	fans
pallacanestro	basketball
partite	games

Quiz - Part II

Italian	English Translation
eterogenea	varied
estivi	summer
invernali	winter
cinghiale	wild boar
digiunare	to abstain from eating
legata	attached